

4. Kakor koli, ali je v položaju, kakršen je obravnavani, v nasprotju s členom 47(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter pojmom neodvisnega in nepristranskega sodišča iz prava Evropske unije dejavnost mirovnega sodnika, ki v interesu za rešitev spora v korist tožeče stranke, ki kot izključno poklicno dejavnost opravlja enake sodne funkcije, lahko nadomesti zakonsko določenega sodnika zaradi zavrnitve najvišjega nacionalnega sodnega organa – Corte di Cassazione a Sezioni Unite – da zagotovi učinkovito varstvo zahtevanih pravic in s tem sodniku, določenemu z zakonom, na morebitno zahtevo ne prizna pristojnosti za priznanje zahtevane pravice, čeprav je podlaga zadevne pravice – kot je plačan dopust v sporu o glavni stvari – primarno in sekundarno pravo Evropske unije v položaju, v katerem zakonodaja „Skupnosti“ neposredno vertikalno učinkuje v razmerju do države? Če Sodišče ugotovi, da je bil kršen člen 47 Listine, se poleg tega predlaga navedba notranjih ukrepov za preprečitev, da bi kršitev predpisa primarnega prava Unije v obravnavanem primeru pripeljala tudi do popolnega odreka – v nacionalni ureditvi – varstva temeljnih pravic, zagotovljenih s pravom Unije.

⁽¹⁾ Direktiva 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 381).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 3, str. 368).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Riigikohus (Estonija) 8. avgusta 2017 – AS Viking Motors, OÜ TKM Beauty Eesti, AS TKM King, Kaubamaja AS, Selver AS/Tallinna linn, Maksu- ja Tolliamet

(Zadeva C-475/17)

(2017/C 347/20)

Jezik postopka: estonščina

Predložitveno sodišče

Riigikohus

Stranke v postopku v glavni stvari

Vložniki kasacijske pritožbe: AS Viking Motors, OÜ TKM Beauty Eesti, AS TKM King, Kaubamaja AS, Selver AS

Nasprotni stranki v postopku s kasacijsko pritožbo: Tallinna linn, Maksu- ja Tolliamet

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 401 Direktive Sveta 2006/112/ES ⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotuje nacionalnemu davku, ki se splošno uporablja in se določi sorazmerno glede na ceno, vendar se v skladu z upoštevniimi predpisi naloži samo v fazi prodaje blaga ali storitve potrošniku, tako da končno davčno obremenitev nazadnje nosi potrošnik, in ki ogroža delovanje skupnega sistema davka na dodano vrednost in izkrivlja konkurenco?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL 2006, L 347, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 4. avgusta 2017 – Pelham GmbH, Moses Pelham, Martin Haas/Ralf Hütter, Florian Schneider-Esleben

(Zadeva C-476/17)

(2017/C 347/21)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Pelham GmbH, Moses Pelham, Martin Haas

Toženi stranki: Ralf Hütter, Florian Schneider-Esleben

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali gre za poseg v izključno pravico reproduciranja fonograma proizvajalca fonogramov iz člena 2(c) Direktive 2001/29/ES ⁽¹⁾, če se iz njegovega fonograma odvzamejo in na drug fonogram prenesejo najmanjši zvočni deli?
2. Ali gre pri fonogramu, ki vsebuje najmanjše zvočne dele, ki so bili preneseni iz drugega fonograma, za kopijo drugega fonograma v smislu člena 9(1)(b) Direktive 2006/115/ES ⁽²⁾?
3. Ali lahko države članice sprejmejo ureditev, ki – tako kot določba člena 24(1) UrhG – področje varstva izključne pravice reproduciranja (člen 2(c) Direktive 2001/29/ES) in distribuiranja (člen 9(1)(b) Direktive 2006/115/ES) fonograma proizvajalca fonogramov omejuje tako, da se lahko samostojno delo, ki je nastalo v okviru proste uporabe njegovega fonograma, izkorišča brez njegovega soglasja?
4. Ali se delo ali drug predmet sorodnih pravic v smislu člena 5(3)(d) Direktive 2001/29/ES uporablja za namene citiranja, če ni mogoče ugotoviti, da se uporablja tuje delo ali drug predmet sorodnih pravic?
5. Ali predpisi prava Unije o pravici reproduciranja in distribuiranja proizvajalca fonogramov (člen 2(c) Direktive 2001/29/ES in člen 9(1)(b) Direktive 2006/115/ES) in o izjemah ali omejitvah teh pravic (člen 5(2) in (3) Direktive 2001/29/ES in člen 10(2), prvi stavek, Direktive 2006/115/ES) v nacionalnem pravu puščajo maneverski prostor za prenos direktiv?
6. Na kakšen način je treba pri določitvi obsega varstva izključne pravice reproduciranja (člen 2(c) Direktive 2001/29/ES) in distribuiranja (člen 9(1)(b) Direktive 2006/115/ES) fonograma proizvajalca fonogramov in izjem ali omejitev teh pravic (člen 5(2) in (3) Direktive 2001/29/ES in člen 10(2), prvi stavek, Direktive 2006/115/ES) upoštevati temeljne pravice iz Listine EU o temeljnih pravicah?

⁽¹⁾ Direktiva 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 230).

⁽²⁾ Direktiva 2006/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o pravici dajanja v najem in pravici posojanja ter o določenih pravicah, sorodnih avtorski pravici, na področju intelektualne lastnine (UL 2006, L 376, str. 28).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunalul Cluj (Romunija) 9. avgusta 2017 – IQ/JP

(Zadeva C-478/17)

(2017/C 347/22)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Tribunalul Cluj

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: IQ

Tožena stranka: JP